

## Croatia

### Ugovor za Amwayevog nositelja posla – opći uvjeti

**1. Zahtjev; sklapanje ugovora.** Podnošenjem ovog Zahtjeva ovdje imenovana osoba („**vi**“) suglasna je da će, pod uvjetom da Amway prihvati taj Zahtjev i ispune se drugi uvjeti, djelovati kao Amwayev posrednik, poznat i kao Amwayev nositelj posla („**ANP**“) u skladu s općim uvjetima navedenim u ovom ugovoru i u svim dokumentima na koje se u njemu upućuje. Specifično za Ugovore za ANP-e koje su supodnositelji Zahtjeva sklopili do 1. rujna 2021. godine i za koje je ovaj Ugovor zamjena, supodnositelji Zahtjeva zajednički će djelovati kao posrednici te se zajednički spominju kao „**vi**“. Osim ovih Općih uvjeta („**Opći uvjeti**“), Ugovor za ANP-a („**Ugovor**“) obuhvaća i Načela poslovanja („**NP**“), Standarde digitalne komunikacije, Pravila o očuvanju dobrog ugleda, Izjavu o zaštiti privatnosti, razna druga pravila i standarde te sve druge dokumente koje Amway naknadno izda i kvalificira kao Pridružene dokumente (zajedničkim nazivom „**Pridruženi dokumenti**“), a koje Amway s vremena na vrijeme može pojedinačno ili zajednički izmijeniti. Izuzev dokumenata koje Amway naknadno izda i kvalificira kao Pridružene dokumente, svi prethodno navedeni dokumenti stavljeni su vam na raspolaganje u vezi s podnošenjem ovog Zahtjeva. Suglasni ste s tim da se kršenje ovih Općih uvjeta ili bilo koje odredbe Pridruženih dokumenata smatra kršenjem Ugovora za ANP-a. U slučaju sukoba između ovih Općih uvjeta i bilo koje odredbe u Pridruženim dokumentima, prednost imaju ovi Opći uvjeti. Amway može prihvatiti ili odbiti ovaj Zahtjev po vlastitom nahođenju. Kada i ako Amway prihvati ovaj Zahtjev, Ugovor za ANP-a stupit će na snagu i bit će obvezujući za ANP-e u smislu takvog prihvaćanja i, ako je primjenjivo, plaćanja fiksne godišnje naknade koja pokriva Amwayeve administrativne i internetske usluge, kao i sva ažuriranja Amwayeve literature. Međutim, Ugovor će se smatrati raskinutim ako ga naknadno ne potpišete u roku propisanom u pravilu 3.5 NP-a. Ugovor, ako se zaključi, sklapa se između vas i Amway Hungaria Marketing Kft., društva osnovanog prema zakonima Mađarske s registriranim sjedištem na adresi 1139 Budapest, Váci út 99. Balance Hall („**Amway**“), koje u ovom aktu zastupa njegov ovlaštenu predstavnik, a registrirano pri Sudskom registru trgovačkog suda u Budimpešti pod brojem 01-09-069508 (zajedničkim nazivom „**Ugovorne strane**“). Amway može prihvatiti ovaj Ugovor tako da vam svoje prihvaćanje proslijedi odgovarajućom isporukom, zajedno s vašim identifikacijskim Amwayevim brojem. Između ostalog, prihvaćanje ovog Ugovora uvjetovano je time da Amwayu na njegov zahtjev dostavite odgovarajuće dokaze koji potvrđuju vaš poslovni status na temelju lokalnog zakonodavstva te druge dodatne dokumente koji se odnose na taj status. Ako Amway odbije ovaj Ugovor, o tome će vas obavijestiti u pisanom obliku i vratit će vam sve iznose plaćene Amwayu u vezi s Ugovorom, pod uvjetom da mu vratite svu Amwayevu literaturu i proizvode na Amwayev trošak-. Ugovor možete raskinuti bez penala ili odgovornosti i bez navođenja razloga, tako da Amwayu dostavite pisanu obavijest o vašoj želji za raskidom u roku od 14 kalendarskih dana od obavijesti o prihvaćanju ovog Ugovora od strane Amwaya, a Amway će vam u tom slučaju vratiti sve iznose plaćene Amwayu u vezi s ovim Ugovorom.

### **2. Trajanje; obnova.**

- a. Ugovor se sklapa na određeno vrijeme. Osim ako vi ili Amway ranije ne raskinete Ugovor na način opisan u stavku 12. u nastavku te ako je Ugovor prihvaćen najkasnije do 30. lipnja, on ostaje na snazi do 31. prosinca iste kalendarske godine u kojoj ga je Amway prihvatio ili, ako je prihvaćen 1. srpnja ili nakon toga, do 31. prosinca kalendarske godine neposredno nakon godine u kojoj je Amway prihvatio Ugovor.
- b. Osim ako se ne raskine ranije, Ugovor automatski istječe 31. prosinca odgovarajuće kalendarske godine.

c. Ugovor se može obnoviti plaćanjem naknade za obnovu i predavanjem zahtjeva Amwayu u skladu s pravilom 3.9 NP-a ili automatskom obnovom ako je to dogovoreno s Amwayem u pisanom obliku. Svaki zahtjev za obnovu podložan je prihvaćanju od strane Amwaya. Amway može, bez potrebe za navođenjem razloga, odbiti zahtjev za obnovu u skladu s pravilom 3.9 NP-a i u tom će slučaju Amway vratiti sve iznose plaćene Amwayu u vezi s takvim zahtjevom za obnovu.

d. Ako Amway izričito pisanim putem ne pristane na drukčije uvjete, svaka obnova trajat će jednu dodatnu kalendarsku godinu.

**3. Nema radnog odnosa.** Ništa se u ovom Ugovoru neće tumačiti kao stvaranje bilo kakvog radnog odnosa, franšize ili drugog ovisnog odnosa između vas i Amwaya te se ovim putem odričete svih suprotnih tvrdnji.

a. Razumijete i suglasni ste s tim da ćete prema ovom Ugovoru djelovati kao samozaposleni neovisni poduzetnik i posrednik koji promiče prodaju Amwayevih proizvoda, a ne kao komercijalni predstavnik, broker ili zaposlenik Amwaya.

b. Nadalje, suglasni ste s tim da snosite odgovornost za sve troškove koji nastanu u vezi s registracijom ili vođenjem neovisnog posla kao ANP. Amway kao takav nije zahtijevao nikakva ulaganja s vaše strane u smislu vremena ili novca, niti je pristao na to da vam nadoknadi vrijeme ili troškove povezane s vođenjem ANP posla u okvirima u kojima je taj pojam definiran u odjeljku 2 NP-a.

**4. Opseg imenovanja i pogodnosti.**

a. Ako vas se imenuje ANP-om i pod uvjetom da se pridržavate Ugovora, Amway vam daje pravo promicanja i pospješivanja prodaje Amwayevih proizvoda krajnjim korisnicima („**Krajnje stranke**“) na tržištu u okvirima u kojima je taj pojam definiran u odjeljku 2 NP-a.

b. Nadalje, ostvarujete pravo na: (a) primanje naknada, uključujući novčane pogodnosti, nagrade, provizije ili bilo koje druge oblike plaćanja od Amwaya kako je opisano u nastavku; (b) sudjelovanje u programu poticanja prodaje; (c) sponzoriranje, podupiranje i motiviranje osoba da se pridruže Amwayu pod uvjetima navedenima u Core Planu (Amwayev Osnovni plan prodaje i trgovanja ili „**Plan**“) koji vam je stavljen na raspolaganje i (d) kupovanje Amwayevih proizvoda izravno od Amwaya za osobnu upotrebu.

**5. Vaše obveze.**

a. Uložiti ćete najveće napore u promicanje svijesti o robnoj marki Amway i Amwayevim proizvodima, pridobivanje krajnjih stranki za Amway, posjećivanje i savjetovanje takvih krajnjih stranki te, prije svega, osiguravanje komercijalnih transakcija za prodaju Amwayevih proizvoda.

b. Krajnjim strankama pružiti ćete najbolje moguće savjete i steći ćete tehnička i komercijalna znanja potrebna za tu svrhu. Odmah ćete prijaviti Amwayu svaku obavijest o nedostacima ili sličnim izjavama primljenim od krajnjih stranaka.

c. Suglasni ste s tim da ćete odmah obavijestiti Amway o svim sumnjama koje su vam poznate ili koje vam postanu poznate u pogledu kreditne sposobnosti krajnjih stranaka koje ste vi pridobili. Nemate pravo naplaćivati nepodmirene dugove.

d. Štititi ćete Amwayeve interese. Pridržavat ćete se Amwayevih uputa za distribuciju.

e. Nemate pravo nuditi Amwayeve proizvode po cijenama nižim od cijena koje je odredio Amway ili po drukčijim uvjetima plaćanja i isporuke od onih koji se trenutno primjenjuju.

f. Obavijestiti ćete Amway u pisanom obliku o svim značajnim okolnostima koje se tiču uspjeha Amwayevih proizvoda i odnosa s krajnjim strankama. Slažete se da ćete odmah obavijestiti Amway o svim poznatim kršenjima prava intelektualnog vlasništva, prava na žig ili autorskih prava, kao i Amwayevih znanja u vezi s Amwayevim proizvodima, odnosno ako budete upoznati s takvim kršenjima. Strogo ćete slijediti zahtjeve u pogledu Amwayevog intelektualnog vlasništva u skladu s odjeljkom 9 NP-a.

g. Pridržavat ćete se svih zakonskih i/ili službenih propisa, zakona, uputa, odluka ili statuta koji se odnose na vas ili distribuciju Amwayevih proizvoda. Na vlastitu odgovornost također ćete se pridržavati pravila poštenog tržišnog natjecanja u okvirima u kojima je taj pojam definiran u odjeljku 2 NP-a. Na vlastitu odgovornost i na vlastiti trošak podmiriti ćete sve poreze i naknade, kao i troškove i obveze koji nastanu u vezi s osnivanjem i/ili radom vašeg posla. Suglasni ste

s ispunjavanjem svih primjenjivih zakonskih i poreznih obveza i pridržavanjem svih primjenjivih zakona, propisa i/ili kodeksa prilikom obavljanja svih aktivnosti odobrenih Ugovorom, što između ostaloga uključuje sukladnost sa svim primjenjivim zakonima i propisima o zaštiti potrošača. Nadalje, suglasni ste s tim da nećete poduzimati nikakve radnje koje bi mogle ugroziti ugled Amwaya ili drugih ANP-a ili narušiti „goodwill” povezan s imenom Amway ili njegovim robnim žigovima. Slažete se da ćete povremeno, ako to Amway zatraži, dostaviti dokaze o takvoj sukladnosti.

h. Amwayeve proizvode predstavljat ćete strankama u okruženju koje odgovara Amwayevom imidžu i filozofiji prodaje. Svako oglašavanje Amwayevih proizvoda mora biti u skladu s pravilom 4.3.5 NP-a.

i. Strogo ćete se pridržavati zahtjeva koji se odnose na privatnost i povjerljive informacije, kako je definirano u pravilu 4.19 NP-a.

j. Ako obustavite ili prekinete poslovnu aktivnost zbog vaše odluke ili odluke nadležnih tijela ili bilo kojeg drugog razloga, Amway ćete obavijestiti o takvim okolnostima u najkraćem mogućem roku kako biste, ako to želite, promijenili svoj status u status Stalnog kupca Plus. Odjeljci 4.b(a) i 4.b(b) više se neće primjenjivati od dana takve obustave/raskida.

**6. Opći uvjeti kupnje proizvoda.** Specifičan opis Amwayevih proizvoda nalazi se u službenoj Amwayevoj literaturi i na službenim Amwayevim internetskim stranicama. Kupnje Amwayevih proizvoda od strane krajnjih stranaka podložne su svim uvjetima kupnje sadržanim u službenoj Amwayevoj literaturi. Amway zadržava pravo prekida i/ili obustave prodaje bilo kojeg proizvoda ili linije proizvoda i izmijene Cjenika za ANP-a u bilo kojem trenutku.

**7. Kompenzacija.** Naknada se prema Amwayevom Osnovnom planu obračunava svaki mjesec na temelju prodaje Amwayevih proizvoda i usluga krajnjim strankama koji se ostvare putem vas i relevantne poslovne grupe kako je definirano u Pridruženim dokumentima.

**8. Upotreba imena i lika.** Pristajete dopustiti Amwayu da pribavi vaše fotografije, videozapise i druge snimljene medije; gdje je primjenjivo, ova se suglasnost odnosi na supodnositelje zahtjeva. Prihvaćate i suglasni ste s tim da Amwayu dopustite upotrebu svih takvih snimljenih medija bez naknade i u bilo koju zakonitu svrhu, što između ostaloga uključuje upotrebu na internetu (World Wide Web), u fotografijama, u drugom audiovizualnom materijalu te u Amwayevim brošurama i reklamama. Razumijete da možete otkazati ovu autorizaciju slanjem pisane obavijesti o otkazu na prethodno navedenu registriranu Amwayevu adresu.

**9. Dodatni poslovni materijali („DPM”).** ANP nema obvezu kupnje nijednog dijela DPM-a u okviru u kojem je taj pojam definiran u odjeljku 2 NP-a.

**10. Dodjela.** Ovaj Ugovor možete prenijeti samo vi, a isto tako samo vi možete dodijeliti prava iz ovog Ugovora i delegirati dužnosti iz ovog Ugovora uz prethodnu pisanu suglasnost Amwaya, u skladu s postupcima navedenim u odjeljcima 6 i 10 NP-a.

**11. Izmjena uvjeta.** Amway može izmijeniti odredbe ovog Ugovora ili bilo kojeg njegovog dijela, uključujući odredbe Pridruženih dokumenata, pružanjem obavijesti o takvim promjenama u službenoj Amwayevoj literaturi, uključujući službene Amwayeve internetske stranice ili bilo koji drugi mehanizam dopušten prema važećem zakonu. Sve izmjene stupaju na snagu od datuma navedenog u obavijesti, ali ne ranije od četiri (4) tjedna nakon datuma obavijesti, osim ako zakonom nije drukčije određeno. Međutim, svaka izmjena koja je potrebna za usklađivanje cijelog Ugovora ili dijela Ugovora s mjerodavnim pravom stupa na snagu odmah nakon što ju Amway usvoji. Ako imate prigovor na bilo kakve izmjene te prirode, možete odmah raskinuti Ugovor.

## **12. Raskid.**

a. Ovaj Ugovor možete raskinuti slanjem pisane obavijesti Amwayu.

b. Svaki raskid od strane Amwaya za koji nije naveden razlog podliježe svim zahtjevima za prethodno obavješćivanje kako je propisano zakonom.

- c. Amway može raskinuti ovaj Ugovor bez prethodne obavijesti ako je tome razlog materijalna povreda Ugovora.
- d. Svaki raskid od strane Amwaya stupa na snagu nakon postupka opisanog u Odjeljku 11 NP-a.
- e. Raskidom Ugovora iz bilo kojeg razloga prestaju vrijediti međusobna prava i dužnosti Ugovornih strana, osim onih za koje je ovdje naznačeno da ostaju na snazi nakon raskida ili koji ostaju na snazi po sili zakona.

**13. Izbor mjerodavnog prava i nadležnosti.** Ovaj Ugovor uređuje se i tumači u skladu sa zakonima Republike Mađarske (isključujući Konvenciju o ugovorima o međunarodnoj prodaji robe). Isključivo mjesto nadležnosti za sve sporove koji proizlaze iz ovog Ugovora ili su povezani s njime je Budimpešta, Mađarska.

**14. Razno.**

- a. Ovim Ugovorom, koji uključuje Pridružene dokumente, utvrđuju se svi sporazumi koji postoje između Ugovornih strana. Nema drugih sporazuma, dodatnih sporazuma ili odredbi i uvjeta. Svi sporazumi ili uvjeti, usmeni ili pisani, sklopljeni prije sklapanja ovog Ugovora, kao i sva druga korespondencija ili ponude sastavljeni prije sklapanja ovog Ugovora, zamjenjuju se ovim Ugovorom. Kako bi se izbjegla sumnja, Ugovorne strane potvrđuju i suglasne su s tim da ovaj Ugovor zamjenjuje bilo koji postojeći Ugovor za Stalnog kupca Plus, uključujući bilo koji njegov Dodatak, koji je sklopljen između Ugovornih strana i da će svaki takav Ugovor za Stalnog kupca Plus, uključujući bilo koji njegov Dodatak, prestati važiti od datuma sklapanja ovog Ugovora.
- b. Osim ako zakonom nije drugačije propisano, sva potraživanja na temelju ovog Ugovora odlaze u zastaru nakon 12 mjeseci. Rok zastare započinje nakon izrade zahtjeva, ali ne prije trenutka kada je strana koja podnosi zahtjev postala svjesna činjenica koje su dovele do podnošenja zahtjeva. Ta zastara ne odnosi se na odgovornost za namjerne ili grube i nemarne povrede dužnosti, odgovornost za štetu koja proizlazi iz narušavanja života, tijela ili zdravlja osobe ili odgovornost za proizvode; u takvim slučajevima primjenjuje se zakonski rok zastare i početak roka zastare koji je predviđen zakonom.
- c. Ako bilo koja odredba ovog Ugovora, uključujući Pridružene dokumente, jeste ili postane nevažeća ili neprovediva, to neće utjecati na valjanost preostalih odredbi Ugovora i one će ostati na snazi.

Rujan 2021.